



# NOTICE D'EMPLOI

---

## Pompe à eau



**MP33E**

---



Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16  
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2  
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11  
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr  
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

**01-000443-081112**



# MANUEL D'UTILISATION

## Moto pompe modèle : QGZ25- 30A

Nous vous remercions d'avoir acheté un de nos produits.  
Avant toute utilisation, nous vous recommandons de bien lire et comprendre toutes les informations contenues dans ce manuel afin que vous puissiez utiliser ce groupe moto pompe dans de bonnes conditions de sécurité et avec le meilleur rendement .

**La lecture complète de ce manuel est obligatoire avant toute utilisation car il contient des informations très importantes concernant la sécurité de son utilisateur et des personnes ainsi que des biens environnants.**

### PICTOGRAMMES DE SECURITE

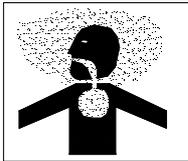
- 1. Avertissement, Danger, Attention



- 2. Lisez la documentation et les instructions sur la sécurité contenues dans ce manuel



- 3. Danger d'Intoxication.



- 4. Danger d'incendie ou d'explosion.



- 5. Surface chaude, risque de brûlure.



**INDEX**

Caractéristiques techniques ..... Page 2  
 Description Moto Pompe ..... Page 3  
 Mise en service & utilisation..... Pages 3 & 4  
 Sécurité..... Pages 4 & 5  
 Démarrage de la moto pompe ..... Page 5  
 Manutention §conseils de portage..... Page 6  
 Hivernage ..... Page 6  
 Que faire si ..... Page 6  
 Garantie ..... Page 7  
 Spécification du matériel..... Page 7

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :**

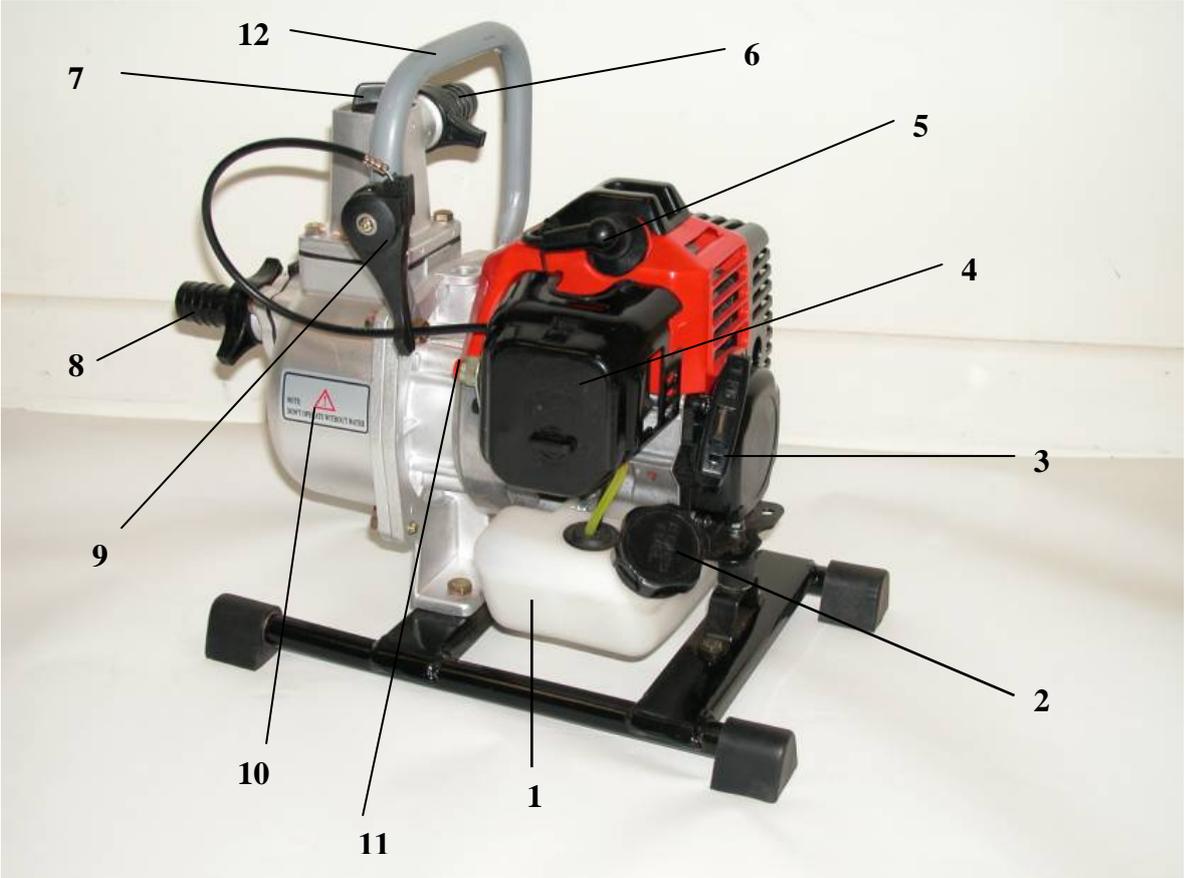
**Groupe moto pompe :**

<b>Modèle :</b>	QGZ25-30A
<b>Type :</b>	Auto amorçant
<b>Dimensions hors tout :</b>	365 x 270 x 370 mm
<b>Poids :</b>	7,5 kg
<b>Diamètre tuyau d’aspiration :</b>	25 mm
<b>Diamètre tuyau de refoulement :</b>	25 mm
<b>Débit maxi :</b>	8 m <sup>3</sup> / h
<b>Hauteur totale aspi. + refoulement :</b>	30 m
<b>Hauteur d’aspiration maxi :</b>	8 m
<b>Temps d’aspiration (ht aspi. 3 m)</b>	≤ 80 s
<b>Niveau puissance acoustique selon ISO 3744</b>	120 LwAm
<b>Niveau pression acoustique selon Directive 98/37/CE</b>	97.5 Lp (Max level)
<b>Niveau puissance acoustique garanti selon Directive 2000/14/CE</b>	120 dB

**Moteur :**

<b>Type :</b>	2 temps
<b>Modèle :</b>	1E36F- 2A
<b>Cylindrée :</b>	32,6 cm <sup>3</sup>
<b>Puissance :</b>	0,9 kW
<b>Allumage :</b>	Electronique CDI
<b>Bougie :</b>	NGK BPMR 6A
<b>Mélange :</b>	4%
<b>Volume réservoir :</b>	0,95 L

**DESCRIPTION DES COMPOSANTS DU GROUPE MOTO POMPE.**



- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1..... Réservoir                      | 7..... Bouchon remplissage        |
| 2..... Bouchon réservoir              | 8..... Raccord d'aspiration Ø25mm |
| 3..... Poignée lanceur                | 9..... Commande accélérateur      |
| 4..... Filtre à air                   | 10..... Etiquette sécurité        |
| 5..... Bougie                         | 11..... Bouton arrêt moteur       |
| 6..... Raccord de refoulement Ø 25 mm | 12..... Poignée de portage        |

**MISE EN SERVICE & UTILISATION.**

**Installation et préparation de la motopompe.**

- Contrôler qu'il ne manque aucune pièce sur le groupe tels que la bougie, le bouchon du réservoir ou les raccords d'arrivée et de refoulement sur le groupe.
- S'assurer que toute la visserie de la pompe et du moteur soit bien serrée.
- Contrôler que les entrées et les sorties de l'air de refroidissement ne soient pas obturées par de la poussière ou des débris quelconques. Nettoyer si nécessaire avec un pinceau.
- Dévisser le couvercle du filtre à air et laver l'élément filtrant en mousse dans de l'eau savonneuse. Le sécher en le pressant et sans le tordre. Le huiler très légèrement en le massant. Remonter le filtre et revisser le couvercle.

- Préparer le **mélange à 4%** en mélangeant **25 parts d'essence sans plomb 95 RON avec une part d'huile spéciale 2 temps synthétique** dans le récipient fourni à cet effet par le fabricant (et jamais directement dans le réservoir du moteur).
- Agiter fermement le mélange avant de le verser dans le réservoir du moteur. **Utiliser un entonnoir pour éviter les débordements éventuels. Essuyer soigneusement toutes traces de débordement avec un chiffon propre.**
- Installer la pompe sur un terrain plat et proche de la source d'eau à puiser.
- Dévisser le bouchon de remplissage, remplir le corps de pompe à raz bord avec de l'eau puis revisser le bouchon fermement.



**ATTENTION :**

Assurez vous que tous les bouchons et les raccords soient bien serrés car une prise d'air empêche l'auto-amorçage de la pompe.



**SECURITE :**

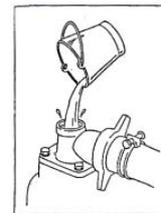
- Ne jamais faire l'appoint de carburant moteur tournant ou chaud, ne jamais fumer ni téléphoner car cela peut provoquer une explosion et /ou un incendie très grave.
- Ne jamais démarrer le moteur à moins de 5 mètres de l'endroit où vous avez rempli le réservoir d'essence.
- Ne jamais utiliser ce groupe dans un local qui ne soit pas très fortement ventilé. Une utilisation en extérieur est très fortement recommandée. Les gaz d'échappement sont très fortement nocifs et dangereux en cas d'inhalation.
- La pompe n'est pas prévue pour une utilisation en atmosphère explosive.

**DEMARRAGE DE LA MOTO POMPE.**



**ATTENTION :**

- Ne jamais démarrer la moto-pompe sans l'avoir d'abord rempli d'eau et vous être assuré que la crépine du tuyau d'aspiration soit bien dans l'eau.
- **Toujours secouer énergiquement le mélange dans le réservoir avant le démarrage afin de bien remélanger l'huile et l'essence.**
- Pour arrêter le moteur, toujours le mettre au ralenti d'abord avant d'appuyer sur le bouton de stop.
- Appeler l'essence au carburateur en appuyant sur la pompe de démarrage située sur la partie inférieure du carburateur et jusqu'à ce que l'essence retourne au réservoir par le tube transparent.
- Mettre le levier de commande du starter sur la position 
- Accélérer le moteur en tournant le levier d'accélérateur en butée vers le haut.
- Assurez vous que la moto-pompe soit bien posée à terre et sur un terrain plat.
- Poser fermement un pied sur le châssis de la pompe tout en le maintenant fermement avec une main puis tirez sur la poignée du lanceur avec l'autre main pour démarrer.
- Porter le levier d'accélérateur sur la position de démarrage.
- Tirer plusieurs fois sur le lanceur et jusqu'au démarrage du moteur.
- Après le démarrage, repousser immédiatement le levier de starter sur la position 



- Si la température extérieure est faible, il est conseillé de porter le levier de starter dans une position intermédiaire pendant 2 à 3 minutes de façon à ce que le moteur parvienne à sa bonne température de fonctionnement.



**SECURITE :**

- **Pour arrêter le moteur, toujours le mettre au ralenti d'abord avant d'appuyer sur le bouton de STOP.**
- **Pour toute opération d'entretien ou de manutention, celle-ci ne devra être effectuée que le moteur à l'arrêt et bien refroidi.**
- **Ne jamais tenter de démonter la bougie du moteur durant son fonctionnement et /ou moteur encore chaud.**
- **En cas d'urgence, appuyer sur le bouton STOP en le maintenant appuyé jusqu'à l'arrêt du moteur.**

**MANUTENTION :**

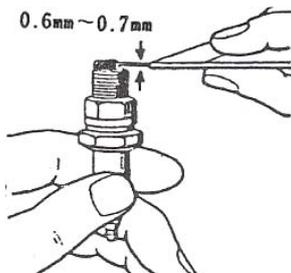
Un entretien strict et régulier du matériel est indispensable si vous souhaitez obtenir un excellent service de ce groupe moto-pompe conçu pour une longue durée de vie.



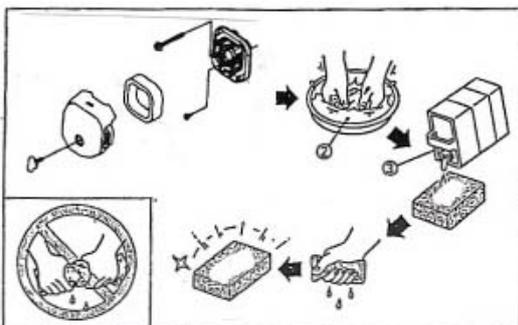
**SECURITE :**

**Toute opération d'entretien ou de manutention ne doit être effectuée que le moteur à l'arrêt et après un refroidissement suffisant des parties chaudes pour éviter tous risques de brûlures.**

- **Après chaque utilisation** procéder au nettoyage du moteur pour enlever la poussière et les saletés qui pourraient obstruer le système de refroidissement du moteur.
- S'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'essence et essuyer si nécessaire.
- S'assurer que tous les composants du moteur et de la pompe soient bien serrés.
- Si la pompe a absorbé des liquides huileux ou autres, procéder à un rinçage soigné de tout l'ensemble en pompant de l'eau claire et propre .
- **Toutes les 25 heures** et / ou au moins une fois par an :



- Dévisser la bougie à l'aide de la clé fournie a cet effet, la nettoyer à l'aide d'une petite brosse métallique fine et régler l'écartement entre les électrodes à :0,6 / 0,7 mm .



- Dévisser le couvercle du filtre à air, laver l'élément filtrant en mousse dans de l'eau savonneuse et le sécher ensuite dans un chiffon propre avant de le huiler avec 2 cuillérées à café d'huile moteur. Masser afin de bien répartir l'huile dans tous les pores de la mousse, la remettre en place et remonter le couvercle de filtre.

- **Toutes les 50 heures :** Changer la bougie. Utiliser une NGK BPMR 6A.

## CONSEILS DE PORTAGE DU MATERIEL

- Le portage de la moto pompe devra toujours être effectué après avoir laissé celle-ci se refroidir suffisamment afin d'éviter des brûlures près des surfaces chaudes du moteur.
- **Le déplacement de la moto pompe devra se faire uniquement en la saisissant par la poignée de portage (12) prévue à cet effet.**

### HIVERNAGE :

- **N'oubliez jamais de vidanger totalement la pompe avec ses tuyaux car l'hiver par temps très froid, ceux-ci pourraient geler et provoquer des dommages très graves à votre matériel.**
- **Vidanger totalement le réservoir d'essence** car stockée pendant une longue période, l'huile et l'essence du mélange peuvent se dissocier et provoquer une panne très grave lors de la remise en route du moteur. De plus, l'essence vieillit très rapidement (durée de vie inférieure à 1 mois) en provoquant des dépôts gommeux, vous aurez beaucoup de difficultés à remettre en route votre appareil avec cette vieille essence.
- **Dévisser la bougie et introduire 1 ou 2 cuillerées à soupe d'huile moteur** par son orifice. Tirer 2 ou 3 fois sur le lanceur de façon à bien imprégner le piston et le cylindre avec cette huile. Remettre en place la bougie.
- **Pour le redémarrage du moteur après l'hivernage**, ne réutiliser jamais le vieux mélange mais en faire absolument du nouveau avec de l'essence fraîche que vous aurez été chercher à la pompe.

### QUE FAIRE SI LE MOTEUR NE DEMARRE PAS ?

- Assurez-vous que vous avez bien du mélange dans le réservoir.
- Assurez-vous que le mélange dans le réservoir soit très récent.
- Appelez l'essence à l'aide du primer et fermez le volet de starter avant de refaire une tentative de démarrage.
- Si le moteur ne démarre toujours pas, dévisser la bougie et essuyez-la à l'aide d'un chiffon propre, contrôlez l'écartement entre les électrodes qui doit être de 0.6 à 0.7 mm. Poser celle-ci et maintenez-la au contact du cylindre avec une main tandis qu'avec l'autre vous tirez sur le lanceur afin de diagnostiquer si vous avez de l'allumage aux électrodes de la bougie.
- En cas de panne plus sévère il est préférable de contacter un réparateur agréé (voir la société SAVI dont les coordonnées sont ci-après).

### QUE FAIRE SI LA POMPE À EAU NE DÉBITE PAS ?

#### Si le moteur tourne et que la pompe ne débite pas d'eau contrôler tout d'abord :

- Que la crépine au bout du tuyau d'aspiration soit bien débouchée.
- Que le tuyau d'aspiration ainsi que celui de refoulement soient débouchés.
- Que les raccords de la pompe soient bien serrés et montés avec des joints (fournis).
- Que le diamètre des tuyaux est bien celui recommandé par le fabricant.
- Contrôler que le corps de pompe soit bien rempli d'eau comme expliqué plus avant dans la notice.

**GARANTIE :**

- La responsabilité du fabricant se limite aux seuls produits vendus sous les marques **TOPOWER ou SUNGATE.**
- Les interventions sous garantie doivent être faites obligatoirement auprès de stations service agréées par la Sté SAVI. La garantie ne sera pas appliquée si l'intervention est exécutée par une station service non agréée.
- Avant de demander une intervention sous garantie, assurez vous que les recommandations décrites dans le présent manuel ont bien été respectées.
- Les incidents résultant de la négligence, d'un mauvais entretien , d'une mauvaise utilisation, de l'utilisation de pièces détachées non d'origine ou d'une usure normale ne sont pas couverts par la garantie.
- L'utilisation de ce produit en usage professionnel ou en location n'est pas couverte par la garantie.
- La durée de la garantie est de 1 an et couvre la main d'œuvre et les pièces détachées.
- La liste des stations service agréées est disponible auprès de :

**Sté SAVI . 11 Rue Saint Honoré  
06200 NICE FRANCE  
Tél. : 04 93 86 95 71 - Fax : 04939761 20  
E-Mail :SAVI2@wanadoo.fr**



**SPECIFICATION DU MATERIEL**

<b>NOM DU FABRICANT</b>	<b>HIBC</b>
<b>ADRESSE</b>	<b>21/F New World Tower1 18 Queen's road HONG KONG CHINE</b>
<b>ANNEE DE FABRICATION</b>	<b>2006</b>
<b>DESIGNATION / MODELE</b>	<b>MOTO POMPE / QGZ25-30A</b>



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16  
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2  
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11  
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr  
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**